



## L'eau propre, ça change la vie !

### Avant de lire

Regardez la photo avec votre partenaire. Utilisez les mots de la liste ci-dessous pour décrire ce que vous voyez. Ensuite, faites un rapport à votre classe.

bouteille | jerrican | remplir | frais | pompe à eau | village | point d'eau | puits

Dans la campagne éthiopienne, quatre personnes sur dix n'ont pas accès à de l'eau propre. Il n'y a pas beaucoup de puits, et les sources et points d'eau sont souvent contaminés. Boire ou se laver avec de l'eau insalubre est la cause de maladies comme la diarrhée ou de dangereuses infections.

«Ma mère tombait souvent malade parce qu'elle buvait de l'eau contaminée. Maintenant que l'eau est propre, plus personne ne tombe malade», dit Birhane, une fillette de 10 ans qui vit dans un village de la région de Bakanisa. En Éthiopie, c'est surtout aux femmes et aux filles qu'il incombe d'aller chercher de l'eau. Elles doivent marcher jusqu'au point d'eau le plus proche – qui peut se trouver à plusieurs heures de marche – et ramener les lourds jerricans pleins à la maison. Birhane va chercher de l'eau dans un bidon de 20 litres, le matin et après l'école. «On nous a construit un point d'eau à proximité», explique-t-elle. «Maintenant, nous avons un lieu pour prendre une douche et laver nos vêtements».

Les personnes qui ont construit le point d'eau font partie de l'association *Menschen für Menschen*. Fondée par l'acteur Karlheinz Böhm en 1981, cette association caritative travaille avec les communautés locales pour créer des systèmes d'approvisionnement en eau potable. Ils construisent des puits creusés à la main et entretenus par les membres de la communauté. Un comité de l'eau, élu par les habitants du village, est formé par *Menschen für Menschen* pour entretenir le point d'eau.

L'eau propre de ces puits permet aux habitants de rester en bonne santé. Avec un puits à proximité, les enfants ont le temps d'aller à l'école et ont de meilleures perspectives d'avenir. Les femmes, elles, peuvent

prendre des cours ou gagner de l'argent en participant à des programmes de microcrédit proposés par *Menschen für Menschen*.

«À l'avenir, je veux suivre une voie qui me rende heureuse», dit Birhane. L'accès à l'eau propre, ça change la vie !

Source:

<https://www.youtube.com/watch?v=hFKP6GIhxjI>



### Les mots qui comptent

Lisez le texte puis associez chaque mot français à son équivalent allemand.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| A. association | 1. Bewohner(in) |
| B. eau potable | 2. Brunnen      |
| C. comité      | 3. Gemeinde     |
| D. communauté  | 4. Trinkwasser  |
| E. contaminé   | 5. Komitee      |
| F. habitant(e) | 6. Quelle       |
| G. source      | 7. verschmutzt  |
| H. puits       | 8. Assoziation  |

### RÉPONSES

#### Avant de lire

Exemple de solution : la photo montre plusieurs fillettes se tenant autour d'un point d'eau/d'un puits/d'une pompe à eau. Quatre d'entre elles attendent pendant qu'une petite fille remplit une grande bouteille d'eau. L'eau semble fraîche et propre. Les autres fillettes attendent pour remplir leurs grands jerricans jaunes. Je peux distinguer des arbres et un homme à l'arrière-plan de l'image. Je pense que la photo a été prise dans un village en Afrique.

#### Les mots qui comptent

A-8, B-4, C-5, D-3, E-7, F-1, G-6, H-2

#### Vrai ou faux ?

A. faux (En Éthiopie, quatre personnes sur dix n'ont pas accès à de l'eau propre).

B. vrai

C. faux (la mère de Birhane tombait souvent malade lorsqu'elle buvait de l'eau).

D. faux (Birhane n'a plus besoin de marcher loin pour atteindre le point d'eau le plus proche).

E. vrai

F. vrai

#### Un avenir meilleur

A. Birhane s'approvisionne en eau au nouveau puits le matin et après l'école.

B. Un « comité de l'eau » est un groupe d'habitants élus par les membres de la communauté et formés par *Menschen für Menschen* pour entretenir le point d'eau et le maintenir propre.

C. Les enfants n'ont plus besoin de marcher loin pour aller chercher de l'eau. Ils peuvent

aller à l'école et ont de meilleures perspectives d'avenir. Les femmes ont plus de temps pour suivre des cours ou gagner de l'argent en participant à des programmes de microcrédit.

D. Birhane n'a plus à s'inquiéter de la maladie de sa mère. Elle peut maintenant prendre une douche et faire la lessive à proximité. Elle peut maintenant suivre une voie qui la rendra heureuse.

#### Le saviez-vous ?

Un puits fournit de l'eau propre à environ 200 personnes. En Éthiopie, une personne consomme environ 20 litres d'eau par jour. En comparaison, en Allemagne, une personne consomme environ 121 litres par jour.

© 2021 Spotlight Verlag

### Vrai ou faux ?

Lisez le texte. Ces phrases sont-elles vraies ou fausses ?

- |   | V                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| A. En Éthiopie, une personne sur dix n'a pas accès à de l'eau propre.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| B. L'eau contaminée peut être la cause de maladies dangereuses.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| C. La mère de Birhane ne tombait jamais malade lorsqu'elle buvait de l'eau.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| D. Birhane doit encore marcher plusieurs heures pour atteindre le point d'eau le plus proche.                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| E. <i>Menschen für Menschen</i> est une organisation caritative qui crée des systèmes d'approvisionnement en eau potable. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| F. Les membres de la communauté s'occupent du puits et font en sorte qu'il reste salubre.                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### Un avenir meilleur

Relisez le texte puis répondez aux questions.

- A. Où et quand Birhane va-t-elle chercher de l'eau ?  
.....
- B. Qu'est-ce qu'un « comité de l'eau » ?  
.....
- C. Comment les puits améliorent-ils la vie des femmes et des enfants ?  
.....
- D. Comment la possibilité d'obtenir de l'eau propre a-t-elle changé la vie de Birhane ?  
.....

### Rendez-vous sur...

<https://highfive4life.de/brunnen>  
pour en savoir plus sur la façon dont l'accès à l'eau change la vie des gens en Éthiopie.



En coopération avec:



DIE JUNGE INITIATIVE VON  
MENSCHEN FÜR MENSCHEN



Karlheinz Böhm's Äthiopienhilfe